Porównanie tłumaczeń Dzieje 9:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Przybywszy zaś Saul do Jeruzalem próbował być przyłączonym do uczniów i wszyscy bali się go nie wierząc że jest uczeń |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Po przybyciu zaś do Jerozolimy\* próbował przyłączyć się do uczniów, ale wszyscy bali się go, nie wierząc, że jest uczniem.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Przybywszy zaś do Jeruzalem próbował łączyć się z uczniami; i wszyscy bali się go, nie wierząc, że jest uczniem.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Przybywszy zaś Saul do Jeruzalem próbował być przyłączonym (do) uczniów i wszyscy bali się go nie wierząc że jest uczeń |

1. 1) <x>510 22:17</x>; <x>510 26:20</x>; <x>550 1:18</x> [↑](#footnote-ref-2)